

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 09.10.2017
Tilauksen nro Order No. 1111052	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 78300U	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Lähtö Shipping 1111052	

Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Laatumerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector
Tuote Product CUT LENGTHS	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. X X X X X X X X X X X X	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D	Toleranssit Tolerances DOMEX, EN 10051	Muut leimaukset Other Stamps

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positiio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
050	10.00 X 1500	X	35	12395	81707	041	041	
			***	35	12395			

118956



Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Täten todistamme, että toimittu on tilausvahvistuksen mukainen
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Valtuutuksen toimipaikka Office: HAMMEEN ILMIAOsoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00000 RAABE FINLANDPuhelin Telephone: 020 5911
FAX 020 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1111052	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1111052	Päivämäärä Date 09.10.2017 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	---	---

Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D	Lisävaatimukset Additional requirements	Leikkuvaleikkaus happipierdata Oxygen steel continuous casting Fully killed, Fine grain practiced
----------------------------------	---	---

Laatuselelylys Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Tila Cond	Venäköte Tensile test				Venäköte K2	*C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	RM MPa	1	2	3	RAZ %	Keskiarvo Average	Huom Nb	Paisto Tempering °C
			K2	°C	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa			
050	81707	041	TM	32																
K2: 32-CENTRE, LONGITUDINAL K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST																				
Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Tila Cond	Venäköte Tensile test				Venäköte K2	*C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	RM MPa	1	2	3	RAZ %	Keskiarvo Average	Huom Nb	Paisto Tempering °C
			K2	°C	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa	MPa			
050	81707	041	TM	32																
K3: 135=CH-VISO-V(J), 7.5X10,CENTRE, LONGIT, KV600																				

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yrityksen nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yrityksen osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
Yrityksen puhelinnumero Telephone: 020 5911

Täten todistamme, että toimittu on tilausvahvistukseen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

**ANALYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА**

Pawamäärä Date Datum Date Date
09.10.2017

Analysi %	Chemical composition %	Chemisch Zusammensetzung %	Composition Chimique %	Analysis %	(°=ppm)
-----------	------------------------	----------------------------	------------------------	------------	---------

de coullón de trasera	Essai No. Na Tipo	Cég Cev	C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI
81707	050	.19	.062	.02	0.70	.007	.004	.039	.028	.005	.001

$$CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15$$

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Prüfung und Kontrolle	Testing and Inspection Essais et Contrôle	Испытание и контроль качества
---	--	-------------------------------

McAuliffe

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger

Yhtiön nimi Company Name:	SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office:	HÄMEENLINNA

Osote Address: PL 93, P.O Box 93
CIN 02101 PAAHE FINI AND

Puhelin Telephone: 020 5911
+359 70 5044

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation. Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчикам сталь не излучает радиации.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78300U04	06.10.2017	35140
Customer's order		
1111052		

Consignee
 OY KONTINO AB

 HAKINTIE 6

 01380 VANTAA FINLAND

Buyer
 KONTINO OY AB

 PL 27

 01301 VANTAA FINLAND

Country of origin	Country of destination
FINLAND	FINLAND

Terms of delivery
 DAP (INCOTERMS 2010)
 VANTAA

Mode of delivery
 TRUCK

 Final destination
 VANTAA

Marks and numbers
 1111052

Number and description of goods	Weight
35 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED	12395 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
 ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355108P				
050	10.00 1500 3000	81707 041	16 P001	6	2125
		81707 041	17 P002	6	2125
		81707 041	18 P003	6	2125
		81707 041	19 P004	5	1770
		81707 041	20 P005	5	1770
		81707 041	21 P006	5	1770
		81707 041	22 P007	2	710
		*		35	12395
CONSIGNMENT TOTAL			***	7	35 12395
CN	ITEMS				
72085299	050				